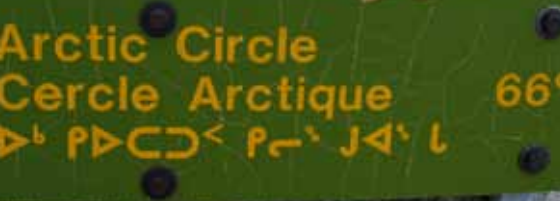




**DAS IST POWER  
OHNE GRENZEN.  
WENN DIE AKKUS  
LEER SIND UND DU  
WEIT VON JEDER  
STECKDOSE  
ENTFERNT BIST,  
KÖNNEN WIR DEINEN  
GERÄTEN WIEDER  
DIE NOTWENDIGE  
POWER GEBEN.**

**powertraveller**  
without boundaries™





## WILLKOMMEN IN UNSERER WELT

Von der Antarktis bis zur Sahara, vom Everest bis zum Amazonas, unsere Produkte haben sich selbst in den unwirklichsten und unfreundlichsten Gebieten der Erde als zuverlässiges Equipment für Abenteurer und Forscher etabliert. Wir haben nach militärischen Anforderungen entwickelt, damit Du bei Deiner nächsten Herausforderung sicher sein kannst, dass Du Dich immer und immer wieder auf die Powertraveller Ladegeräte verlassen kannst.





	Akku Kapazität mAh	Solar	iPhones/ Smart Phones	Handys	iPods/ MP3/MP4	PDA's	PSP/ Hand-held/ Spiel-consolen	Sat-Navis/ GPS	iPads/ Tablets	Netbooks	Laptops	Autos/ Motorräder/ Boote	SLR Kameras	Hand-held Kameras/ Action Kameras	Kopf-lampen	Seite Nummer
POWERGORILLA	21000		●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	06
SOLARGORILLA	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	07
MINIGORILLA	9000		●	●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	10
POWERMONKEY EXTREME	9000	●	●	●	●	●	●	●	●					●	●	11
SOLARMONKEY ADVENTURER	2500	●	●	●	●	●	●	●	●					●	●	14
POWERMONKEY EXPLORER	2200	●	●	●	●	●	●	●	●					●	●	15
POWERMONKEY DISCOVERY	3500		●	●	●	●	●	●	●					●	●	18
POWERMONKEY CLASSIC	2200		●	●	●	●	●	●	●					●	●	19
SOLARMONKEY & SOLARNUT	150	●	●	●	●	●	●	●	●					●	●	20
POWERCHIMP	*			●	●	●	●	●	●					●	●	21
POWERCHIMP LITE	*		●	●	●	●	●	●	●					●	●	21
STARTMONKEY200	10500		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●				22
STARTMONKEY400	21000											●				23
MOTORMONKEY	–		●	●	●	●	●	●	●			●		●	●	26
LIGHTMONKEY	–															27

- Ideal für
- Auch geeignet für
- Solar ladend

- Bei Benutzung mit motormonkey (nicht mitgeliefert)
- Bei Benutzung mit gorilla-pad Adapter (nicht mitgeliefert)

\*abhängig von der benutzten Batteriekapazität

Die Qualität der UV-Strahlung beeinflusst die Leistung der Solar-Panels. Für optimale Ladeergebnisse wird empfohlen, nach draussen zu gehen, weil Fenster und Autoscheiben oft UV-Filter enthalten.



**VOLLER POWER  
ROBUST  
HIGH TECH  
5V BIS 24V LADEGERÄT  
POWERGORILLA**

21000mAh



**ROBUST  
WASSERFEST  
5V & 20V  
SOLAR-PANEL  
SOLARGORILLA**

**DU KANNST:  
LAPTOPS NETBOOKS IPADS  
IPHONES & SMARTPHONES  
HANDYS GPS SAT-NAVIS  
E-READER IPODS MP3-PLAYER  
& MEHR AUFLADEN**

**ZUSÄTZLICHE FEATURES**

- Liefert 2-6 Stunden Laptop/Notebook Power
- Laden über Stromnetz oder Solargorilla (nicht im Lieferumfang)
- Adapter für alle grossen Laptop- und Handy-Marken (Apple MagSafe und iPad Stecker nicht im Lieferumfang)
- Multi-Volt Funktion und gleichzeitiges Laden über 5V USB
- '88' Funktion – durch Auswahl von 8.8, ist USB permanent verriegelt
- Mitgeliefert wird eine Neopren Aufbewahrungshülle
- Ist vorgeladen und sofort einsatzfähig
- MPPT Solar-Technologie

**ZUSÄTZLICHE FEATURES**

- Wassergeschütztes Design
- Grüne LED als Ladeanzeige
- In Kombination mit dem powergorilla oder minigorilla ergibt sich eine komplett mobile Stromversorgung
- Adapter für alle grossen Laptop und Handy Marken (Apple MagSafe und iPad Stecker nicht im Lieferumfang)
- Laptops mit max. 40W Stromaufnahme können direkt über Sonnenlicht geladen werden
- Mitgeliefert wird eine Neoprenhülle

**DU KANNST:  
LAPTOPS NETBOOKS IPADS  
IPHONES & SMARTPHONES  
HANDYS GPS SAT-NAVIS  
E-READER IPODS MP3-PLAYER  
& MEHR AUFLADEN**



Der powergorilla ist das ideale Ladezubehör für das Panasonic Toughbook

DC out für Laptops

Bis zu 20 mal laden via USB für iPhones & Smartphones, Handys, iPods und MP3-Player

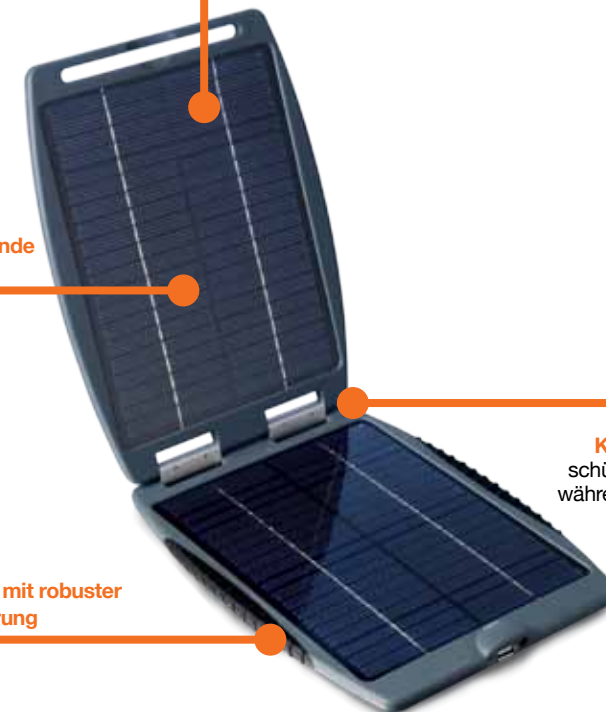
Aluminium Gehäuse mit gummierter Stossicherung



Liefert 5V und 20V Power direkt von der Sonne

Nicht reflektierende Solar-Panels

Gehäuse mit robuster Gummierung



Praktischer Klappmechanismus schützt die Solar-Panels während des Transportes

# Ich kann.

“In Kontakt bleiben, selbst während einer Expedition quer durch die Wüste.”

Ripley Davenport – Wüstenforscher





**KOMPAKT  
ROBUST  
HIGH TECH  
5V BIS 19V LADEGERÄT  
MINIGORILLA**

9000mAh



**WASSERDICHT  
ROBUST  
SOLAR POWERED  
LADEGERÄT  
POWERMONKEY  
EXTREME**

9000mAh

**DU KANNST:  
NETBOOKS IPADS  
IPHONES & SMARTPHONES  
HANDYS GPS SAT-NAVIS  
E-READER IPODS MP3-PLAYER  
& MEHR AUFLADEN**

**ZUSÄTZLICHE FEATURES**

- 4-6 Stunden extra Notebook Power
- Laden über Stromnetz oder Solargorilla (nicht im Lieferumfang)
- Adapter für alle grossen Laptop- und Handy-Marken (Apple MagSafe und iPad Stecker nicht im Lieferumfang)
- Multi-Volt Funktion und gleichzeitiges Laden über 5V USB
- DC-Anschluss für Netbooks
- Ist vorgeladen und sofort einsatzfähig
- MPPT Solar Technologie

**ZUSÄTZLICHE FEATURES**

- Schafft 4-6 Ladungen für iPhones und Smartphones und bis zu 12 Ladungen für Handys
- Kann iPads laden
- Zwei Ladeoptionen – USB und DC
- Ein-/Ausschalter mit Touch-Funktion
- Autoabschaltung
- Erweiterte Sicherheitsfeatures
- 3 Ladefunktionen (internationale Stromnetzanschlüsse, USB und Solar Panel)
- Wasserdichte Kabel
- Ist vorgeladen und sofort einsatzfähig
- MPPT Solar Technologie

**DU KANNST:  
IPADS IPHONES &  
SMARTPHONES HANDYS  
GPS SAT-NAVIS E-READER  
IPODS MP3-PLAYER  
& MEHR AUFLADEN**



**Stossgeschützt und  
wasserdicht**  
IP67 eingestuft

**Niedriger Leistungsverlust:**  
75% der Ladung noch nach  
einem Jahr verfügbar





# Ich kann

“Bilder machen, unabhängig von Stromnetzen, wo immer in der Welt ich auch gerade bin.”

**Nick Garbutt - Fotograf**





# SLIMLINE SOLAR POWERED LADEGERÄT MIT INTEGRIERTEM AKKU SOLAR MONKEY ADVENTURER

2500mAh



# LEICHTBAUWEISE ROBUST SOLAR POWERED LADEGERÄT POWER MONKEY EXPLORER

2200mAh

**DU KANNST:  
IPADS IPHONES  
& SMARTPHONES  
HANDYS GPS E-READER  
& MEHR AUFLADEN**

## ZUSÄTZLICHE FEATURES

- Starkes Solar Ladegerät mit internem Akku
- Wassergeschützt und stoss gesichert
- Automatische, selbst erkennende Ladefunktion, Ladeoptimierungstechnologie
- Erweiterte Sicherheitsfeatures
- 3 Ladefunktionen: USB, Solar Panel und internationale Stromnetzanschlüsse (nicht im Lieferumfang)
- LED Anzeige für Ladefunktion
- Ist vorgeladen und sofort einsatzfähig
- MPPT Solar Technologie

Made for  
iPod iPhone iPad

iPad, iPhone und iPod sind Handelsmarken der Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern



## ZUSÄTZLICHE FEATURES

- Wassergeschützt
- Leicht und kompakt
- 3 Ladefunktionen: USB, Solar Panel und internationale Stromnetzanschlüsse
- Inklusive solarmonkey Solar Panel
- "Double tap" Knopf zum Einschalten
- Ist vorgeladen und sofort einsatzfähig
- MPPT Solar Technologie

Made for  
iPod iPhone

iPhone und iPod sind Handelsmarken der Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern



reddot design award  
winner 2010







# Ich kann.

“In Kontakt bleiben, egal bei welchem Abenteuer.”

**Sonia Ranger – Bergsteigerin**

**ELEGANT  
KOMPAKT  
STYLISH  
LADEGERÄT  
POWERMONKEY  
DISCOVERY**

3500mAh



**ELEGANT  
KOMPAKT  
PORTABEL  
LADEGERÄT  
POWERMONKEY  
CLASSIC**

2200mAh

**DU KANNST:  
IPHONES & SMARTPHONES  
IPADS HANDYS GPS SAT-NAVIS  
E-READER IPODS MP3-PLAYER  
& MEHR AUFLADEN**

**ZUSÄTZLICHE FEATURES**

- Präzise gearbeitetes Aluminiumgehäuse
- Ein-Knopf Technologie
- Laden via USB oder AC (internationale Stecker nicht inklusive)
- Ist vorgeladen und sofort einsatzfähig
- Geeignet für iPads
- Beim powermonkey discovery v2 sind monkeytail USB für Apple iPod, iPhone, iPad Sync- / Lade-Kabel inklusive



iPhone und iPod sind Handelsmarken der Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern

Statusanzeige mit sechs LEDs



USB Ausgang

**ZUSÄTZLICHE FEATURES**

- Das Ladegerät für die Hosentasche ermöglicht bis zu 3 Ladungen für Handys. Bis zu 40 Std. extra Musikzeit für iPods und 5 extra Std. für PSP/Nintendo DSi
- Leicht und vielseitig
- Behält seine Ladung über 6 Monate
- Laden via USB oder AC (internationale Stecker inklusive)
- Ist vorgeladen und sofort einsatzfähig



iPod ist eine Handelsmarke der Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern

**DU KANNST:  
IPHONES & SMARTPHONES  
HANDYS GPS SAT-NAVIS  
IPODS MP3-PLAYER  
& MEHR AUFLADEN**

Verfügbar in sechs Farben inklusive blau, pink, violett, silber, weiss und schwarz

Ist vorgeladen und sofort einsatzfähig





**VIELSEITIG  
LEICHTBAUWEISE  
SOLARBETRIEBEN  
LADEGERÄT  
SOLAR MONKEY  
& SOLARNUT**



**KOMPAKT  
LEICHTBAUWEISE  
NOTFALL LADEGERÄT  
POWERCHIMP  
POWERCHIMP+  
POWERCHIMP LITE**

**DU KANNST:  
IPHONES & SMARTPHONES  
HANDYS IPODS  
MP3-PLAYER  
& MEHR AUFLADEN**



iPod ist eine Handelsmarke der Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern



Liefert 5V Power  
direkt von der Sonne

Inklusive solarnut  
zur Stromflussregulierung

Grüne LED  
Ladeanzeige

**ZUSÄTZLICHE FEATURES**

- Liefert 20-30% extra Power für das iPhone
- Robustes, gummiertes Gehäuse
- Aufladbarer powerchimp und powerchimp+ via USB oder AC (internationale Adapter nicht inklusive)



iPhone und iPod sind Handelsmarken der Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern

**DU KANNST:  
IPHONES & SMARTPHONES  
HANDYS IPODS MP3-PLAYER  
& MEHR AUFLADEN**



Taschenlampe

Passt in die Hosentasche



powerchimp wird mit  
zwei AA Akkus geliefert



powerchimp+ wird mit  
zwei AA Akkus und dem  
motormonkey geliefert



powerchimp lite wird mit  
zwei AA Batterien geliefert  
und ist geprüft für iPhone 4  
und iPhone 4S

**KOMPAKT  
ROBUST  
NOTFALL  
STARTHILFE  
STARTMONKEY200**

10500mAh



**HÖCHSTLEISTUNG  
ROBUST  
NOTFALL  
STARTHILFE  
STARTMONKEY400**

21000mAh

**DU KANNST:  
STARTHILFE FÜR DEINE 12V AUTO  
BOOT MOTORRAD BATTERIE GEBEN**



**ZUSÄTZLICHE FEATURES**

- Kann eine Standard 12V Batterie (650 CCA) 15 bis 20 mal aufladen
- Kann kleinere Geräte über eine Zigarettenanzünderbuchse aufladen
- Kompakt und portabel  
– kann im Auto aufbewahrt werden
- Behält 75% der Ladung - selbst nach einem Jahr ohne Benutzung
- Die Aufladung erfolgt im Auto oder über AC (Internationale Stromanschlüsse sind nicht enthalten)
- Selbstwarnungs Technologie
- Gehäusemagnet für sicheren Halt am Fahrzeug

**Einfach zu benutzen**  
mit Auto-an und  
Ein-Knopf-Bedienung



**Viele Sicherheitsfeatures**  
inklusive Kurzschlussicherung  
und Verpolungssicherung

**ZUSÄTZLICHE FEATURES**

- Kann eine Standard 12V Batterie (1200 CCA) 15 bis 20 mal aufladen
- Behält 75% der Ladung - selbst nach einem Jahr ohne Benutzung
- Kann via AC oder im Auto aufgeladen werden (beide Anschlüsse inklusive)
- Viele Sicherheitsfeatures, inklusive Kurzschlussicherung und Verpolungsschutz
- Patentierte, bahnbrechende Technologien

**DU KANNST:  
STARTHILFE FÜR DEINE 12V 4X4 VAN  
PKW BOOT MOTORRAD BATTERIE GEBEN**



**Kompakt**  
und portabel -  
kann im Auto  
aufbewahrt werden

**Einfach zu benutzen**  
mit Auto-an und  
Ein-Knopf-Bedienung



**Kann auch in größeren**  
Fahrzeugen benutzt werden

**Kann aufgeladen werden**  
über 12V Zigarettenanzünder  
oder über AC Stromnetz



# Ich kann.

“ Unser Boot abseits vom Ponton neu starten, ohne das Boot zu bewegen oder die Batterie zu tauschen. ”

**Mark Pullinger, Yamaha Motor (UK) Ltd**



# DAS KLEINSTE USB AUTO LADEGERÄT DER WELT MOTORMONKEY



# WETTERFEST LEICHTBAUWEISE ROBUST LEICHT LIGHTMONKEY

## DU KANNST: IPADS IPHONES & SMARTPHONES HANDYS GPS SAT-NAVIS E-READER IPODS MP3-PLAYER & MEHR AUFLADEN



iPad, iPhone und iPod sind Handelsmarken der Apple Inc.,  
registriert in den USA und anderen Ländern

### ZUSÄTZLICHE FEATURES

- Kann iPads und natürlich auch kleinere 5V Geräte aufladen
- Unglaublich klein und kompakt
- Geliefert mit einem aufrollbaren USB Ladekabel und "monkeynuts", das bedeutet, man kann mit nur einem Ladegerät viele verschiedene Geräte aufladen
- Auto-off Technologie schützt vor Überladung und Entleerung der Autobatterie
- Selbsterkennende Einstellung der notwendigen Voltstärke

### ZUSÄTZLICHE FEATURES

- Ausgestattet mit Kopfhaltung und Magnet
- Voll kompatibel mit den Powertraveller 5V Ladegeräten
- Kompatibel mit jedem 5V Ausgang

## DU KANNST: DEINEN WEG BELEUCHTEN

USB Anschluss für  
universelles Laden



Hergestellt  
aus Aluminium,  
motormonkey ist für die  
Ewigkeit gebaut

Extrem vielseitig  
mit Magnethalter,  
Gummi-Halterung und  
Schlaufe



Durchgehend Licht  
für 7 bis 8 Stunden  
wenn der powermonkey  
explorer den Strom liefert

Wetterfest  
und stoss gesichert

Der lightmonkey benötigt eine  
externe Stromquelle  
(nicht im Lieferumfang)



**STABIL  
TASCHENGRÖSSE  
UV INDEX  
TESTER  
UV MONKEY**

**BELASTBAR FLEXIBEL  
VERWICKLUNGSFREI  
REISEKABEL  
MONKEYTAILS**

**VIELSEITIG  
STABIL  
LEICHTBAUWEISE  
ANSCHLUSSADAPTER  
MONKEYNUTS**

**DU KANNST:  
DIE SONNENSTÄRKE MESSEN**

Mit dem UV monkey kannst Du exakt erkennen wie stark die Sonnenaufladung ist. In seinem Kern ist es eine chemische Verbindung welche, je nach UV Stärke der Sonne, die Farbe ändert. Klein genug um ihn in die Tasche zu stecken oder auf dem Rucksack zu befestigen. Der UV monkey gibt Outdoor Abenteurern Sicherheit bei dauerndem Sonnenschein und lässt sie wissen wann es Zeit für Schatten ist.



**DU KANNST:  
ANSCHLIESSEN LADEN  
ODER SYNCHRONISIEREN**



Aufgrund allgemeiner Nachfrage haben wir drei neue USB-zu-Gerät Reisekabel kreiert und nennen sie monkeytails. Diese stabilen kleinen Kabel erlauben das Laden oder Synchronisieren von vielen verschiedenen Geräten über USB oder über die mobilen Powertraveller Ladegeräte. Jede Packung enthält 1 x USB auf Mini USB, 1 x USB auf Micro USB und 1 x USB auf Apple iPad, iPhone und iPod. Kabellänge: 150 mm.



iPad, iPhone und iPod sind Handelsmarken der Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern

**DU KANNST:  
ALL DEINE GERÄTE AUFLADEN**

Alle unsere portablen Ladegeräte sind mit Anschlussadaptern ausgestattet (genannt monkeynuts), passend für die beliebtesten Geräte – normalerweise enthalten unserer Produkte einige oder alle der folgenden Adapter. Trotzdem ist das nur eine Auswahl der insgesamt verfügbaren Adapter:

- Nokia & Mini Nokia
- Motorola V66
- Samsung G600
- LG Chocolate
- Sony Ericsson
- Motorola RAZR V Serie
- BlackBerry
- Weiblicher USB Ladeadapter
- iPod/iPhone
- DC4.0 Anschluss für Sony PSP und einige Digitalkameras
- Laptop Adapter sind auch verfügbar

Ist ein bestimmter Adapter nicht im Lieferumfang, kann es trotzdem möglich sein, dass wir ihn haben. Besuche [powertraveller.com](http://powertraveller.com), um zu finden was Du brauchst.

**Technische Daten:**

- Gewicht: 6 g (im Durchschnitt)
- Grösse: variiert



**Internationales Netzladegerät  
mit austauschbaren Steckerköpfen**

Der powermonkey, minigorilla und powergorilla sind mit dem internationalen Netzladegerät ausgestattet, mit Wechselsteckern für England, Europa, USA/China und Australien. Alle sind gegen Überspannung und Kurzschluss gesichert. Unser internationales Netzladegerät hat alle notwendigen Zulassungen und Zertifizierungen und entspricht den aktuellen Standards.



**WIR KÖNNEN:**  
DAS NÄCHSTE  
ABENTEUER  
ZUSAMMEN ANGEHEN





Distributor:



# powertraveller

without boundaries™

Powertraveller Ltd  
Ceratech House, Omega Park  
Wilsom Road, Alton, Hampshire  
GU34 2QE, UK

t: +44 (0) 1420 542980  
e: info@powertraveller.com  
e: support@powertraveller.com

[www.powertraveller.com](http://www.powertraveller.com)

Bildrechte von:

**Nick Garbutt:** [www.nickgarbutt.com](http://www.nickgarbutt.com)  
**Vera Simonsson:** [www.baffinbabes.com](http://www.baffinbabes.com)  
**VR Technology:** [www.technologyindepth.com](http://www.technologyindepth.com)  
**Squash Falconer:** [www.squashfalconer.com](http://www.squashfalconer.com)  
**Dave Cornthwaite:** [www.thegreatbigpaddle.com](http://www.thegreatbigpaddle.com)  
**David Shepherd Wildlife Foundation:**  
[www.davidsshepherd.org](http://www.davidsshepherd.org)  
**Nick Ledger:** [www.nickledger.com](http://www.nickledger.com)  
**Warrant Officer Karl Gilmore**  
**Dr Manu:** Leiter des Medical Mountain Rescue,  
Africa Cape-to-Cape Challenge

Alle Markennamen und Abbildungen unterliegen den Rechten von Powertraveller und dürfen nicht ohne Genehmigung benutzt oder reproduziert werden.

"Made for iPod," "Made for iPhone," und "Made for iPad" bedeutet, dass elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss von iPod, iPhone und iPad hergestellt wurde beziehungsweise, dass er von Apple zertifiziert wurde. Apple ist nicht verantwortlich für die Funktion dieser Zubehörgeräte oder deren Erfüllung von Sicherheitsvorschriften und behördlichen Standards. Bitte beachten Sie, dass die Benutzung dieses Zubehörs in Verbindung mit iPod, iPhone und iPad die kabellose Datenübertragung beeinflussen kann.

iPad, iPhone und iPod sind Handelsmarken der Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern



Design der Broschüre [www.mindworks.co.uk](http://www.mindworks.co.uk) 23811/TH



THE QUEEN'S AWARDS  
FOR ENTERPRISE:  
INNOVATION 2009  
COMMERCE  
INTERNATIONAL  
2012

